Parroquia de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María
10930 Alder Dr, Truckee, California 96161
Teléfono (530) 587-3595 * Fax (530) 582-8648
Sitio web: www.assumptiontruckee.com
Correo electrónico: *info@assumptiontruckee.com*
Facebook: Assumption of the Blessed Virgin Mary Catholic Church, Truckee, CA **Rev. Davis Koottala – Pastor**

Horario de oficina: lunes, martes, jueves y viernes: de 9 am a 5 pm (los empleados tienen una hora de almuerzo de 12 pm a 1pm) cerrado los miércoles y los fines de semana

Horario de Misas: Truckee
Laborables: lunes, martes, miercoles (Esp.), y viernes. - 8 am
Sábado: Misa de Vigilia 5 pm (Ing.) y 6:30 pm (Esp.)
Domingo: 9 am (Ing.)
Confesiones: viernes, después de la misa de las 8 am, o sáb. 3:30 pm a 4:30 pm (inglés/español)
Adoración de la Sagrada Eucaristía: El 1er viernes de cada mes, de 12 pm a 7 pm (bilingüe), y todos los demás viernes, de 8:30 am a 9:30 am (después de la Misa de las 8 am en inglés)

Horario de Misas: Kings Beach
Laborables: jueves 8 am (bilingüe) y viernes 6:30 pm (bilingüe)
Domingo: 4 pm (Ing.) y 5:30 pm (Esp.)
Confesiones: Domingo 3:30 pm
Días Santos de Precepto: el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook
Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años : comuníquese con la oficina parroquial

HORARIO DE MISAS DE ADVIENTO Y NAVIDAD 2026
"Porque un Niño nos es nacido, Hijo nos es dado".



FIESTA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN – DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN
Martes 8 de diciembre
- 6:00 PM — Misa bilingüe en Truckee
- 7:30 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

Ese día no habrá Misa Diaria.

FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE
Viernes 11 de diciembre— Misa de Vigilia
- 6:00 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

Sábado 12 de diciembre
- 5:30 PM — Misa bilingüe en Truckee

NOCHEBUENA
Jueves 24 de diciembre
- 5:30 PM — Misa bilingüe en Truckee
- 7:30 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission
- 10:00 PM — Misa bilingüe en Truckee

DÍA DE NAVIDAD — SOLEMNIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR
Viernes 25 de diciembre
- 9:00 a. m. — Misa en inglés en Truckee
- 10:30 a. m. — Misa en español en Truckee
- 12:00 PM (mediodía) — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

SOLEMNIDAD DE MARÍA, MADRE DE DIOS — DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN
Jueves 31 de diciembre — Misas de Vigilia
- 6:00 PM — Misa bilingüe en Truckee
- 7:30 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

viernes, 1 de enero de 2027
- 9:00 a. m. — Misa bilingüe en Truckee
- 11:00 a.m. — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

Venid, adorémosle.

DOMINGO DE HOSPITALIDAD - 6 de diciembre, DESPUÉS DE LA MISA DE LAS 9 A.M.

Únase a nosotros para disfrutar de donas, dulces y bebidas. Disfrute de la hospitalidad de la comunidad de nuestra iglesia mientras alimenta su estómago con algo delicioso. ¡Por favor pasa por aquí! Si desea ser parte del equipo de hospitalidad, comuníquese con la oficina parroquial al (530) 587-3595 o comuníquese con Karen Lynch, Daralin Dotts, Mary Walter o Kathy Schegg.

ARBOL DE NAVIDAD 2026: Compartiendo las bendiciones de Dios

Nuestro Ministerio Ama a tu Prójimo patrocina una vez más su Programa anual de donaciones navideñas para llevar alegría a varias familias de nuestra comunidad en esta temporada navideña. Además de proporcionar obsequios para los niños y los miembros más jóvenes de cada familia, el ministerio ya compró obsequios para los adultos. Cada familia también recibirá **$300 en tarjetas de regalo para comestibles** para ayudar a aliviar la carga financiera de las vacaciones.

AQUÍ PUEDES AYUDAR:

- **Patrocine un regalo:** Tome la(s) etiqueta(s) de regalo del Giving Tree en Truckee y compre un nuevo regalo para cada individuo. Pedimos que cada regalo sea valorado en **$25 o más**. Por favor, nada de pistolas de juguete ni juegos violentos. Todas las etiquetas en Giving Tree son para niños y miembros más jóvenes de la familia, ya que la iglesia ya ha comprado regalos para los adultos.

- **Ayude a proporcionar tarjetas de regalo para comestibles:** Las donaciones monetarias son bienvenidas en la Oficina Parroquial y ayudarán a patrocinar las tarjetas de regalo de comestibles que se entregan a las familias.

CÓMO PARTICIPAR: Envuelva cada regalo y pegue con cinta adhesiva su etiqueta de regalo en el exterior del paquete. Si es posible, incluya un recibo de regalo.

Todos los obsequios deben entregarse en la Oficina Parroquial a más tardar el viernes 18 de diciembre de 2026. ¡Gracias por su continua generosidad y por ayudarnos a compartir las bendiciones de Dios y llevar alegría a las familias de nuestra comunidad esta Navidad!

FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE ¡Celebre con nosotros en ambas parroquias!



¡Únase a nosotros para honrar a Nuestra Santísima Madre con oración, bailes tradicionales y compañerismo!

KINGS BEACH — VIERNES 11 DE DICIEMBRE
6:00 p. m. | Misa y Celebración de Vigilia Bilingüe
Disfrute de espectáculos de danza tradicional y comida mexicana gratis después de la misa.

TRUCKEE — SÁBADO 12 DE DICIEMBRE
17:30 | Misa y Celebración Bilingüe
Las misas regulares de las 5:00 p. m. en inglés y de las 6:30 p. m. en español están canceladas. Después de la misa, disfrute de dos espectáculos de danza tradicional y comida mexicana gratis.

ASIENTOS PARA CAMIONEROS: por favor llega al menos **30 minutos antes** para encontrar un asiento. Los asientos son limitados y es posible que quienes lleguen tarde deban ponerse de pie.

Ven a celebrar Nuestra Señora de Guadalupe con nuestra familia parroquial. **¡Todos son bienvenidos!**

Aquellos que disciernen el llamado de Dios a ser sacerdote, diácono, hermana o hermano religioso pueden hablar con un miembro del personal parroquial al 530-587-3595.

Intenciones de la Misa:

Noviembre 28, Sáb. 5:00pm - Jared Wheeler - RIP
Noviembre 28, Sáb. 6:30pm - ***Intención Colectiva TK***
Noviembre 29, Dom. 9:00am - Conversion de los Pecadores
Noviembre 29, Dom. 4:00pm- Todo el Pueblo de la Iglesia de la Asunción
Noviembre 29, Dom. 5:30pm - ***Intención Colectiva KB***
Noviembre 30, Lun. 8:00am - Sanación de los Enfermos
Deciembre 1, Mar. 8:00am - Tytus Lichter - Health & Continued Faith
Deciembre 2, Mierc. 8:00am - Diócesis de Sacramento
Deciembre 4, Vier. 8:00am - Moses Lichter - Salud y Continua Fe
Deciembre 4, Vier. 6:30am - Misa del Sagrado Corazón de Jesús

***Intención Colectiva TK*:** Candelario Silva - DEP, Jose de Jesus Lopez Santana & Teresa Guijrro - Aniv.DEP, Aurelio Gonzalez - DEP, Hugo Rene Lopez Lomeli - DEP, Candelario Lopez & Florencia Santana - DEP, María Juana Ramírez Vázquez - DEP.

***Intención Colectiva KB*:** Asela Santana - DEP, Eligio Morales - Cumpleaños.

PEREGRINACIÓN TODO INCLUIDO A MÉXICO — NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE — MAYO 2027

P. Davis quisiera invitarlo a unirse a él en una próxima peregrinación a México desde **10 al 14 de mayo de 2027**, para visitar el famoso Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe y otros sitios religiosos e históricos importantes. La peregrinación incluirá visitas a la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe, Ciudad de México, Teotihuacán, Cholula y Puebla, con misa diaria y actividades espirituales.

El costo de la peregrinación es **$2,185 por persona**, en base a ocupación doble, con una **$375 suplemento individual**. El precio incluye pasaje aéreo de ida y vuelta desde Reno, impuestos de aeropuerto y recargos por combustible, alojamiento en hoteles de cinco estrellas ubicados en el centro con desayuno, almuerzo y cena en restaurantes locales (excepto el día de salida), transporte en autobús con aire acondicionado, guía turístico, visitas turísticas, tarifas de admisión y misa diaria y actividades espirituales. No se incluyen propinas, cargos por equipaje facturado, algunas comidas, bebidas y gastos personales.

Para reservar tu plaza, un **Depósito de $500 no reembolsable por persona** y la solicitud de reserva completa se requiere al momento de realizar la reserva. El pago total debe realizarse 60 días antes de la salida.

Para más información e inscripciones, por favor contacte **Emma Mejía, Coordinadora del Tour**, en **(530) 386-0940** o **emmagarcia24@gmail.com**. Los folletos de peregrinación con formularios de inscripción también estarán disponibles para su revisión en la mesa trasera del vestíbulo.
¡El espacio es limitado, por lo que animamos a todos los interesados a reservar su lugar pronto!

***COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 11/21 & DOM 11/22 :**
ING: $2,273
ESP: $300
***COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 11/22 :**
ING: $221
ESP: $254

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 11/29:

FONDO DE DESARROLLO FUTURO DE LA IGLESIA

ADORACION DEL PRIMER VIERNES VEN A PASAR UNA HORA CON JESÚS

Este **viernes 4 de diciembre**, te invitamos a alejarte del ajetreo de la vida y pasar tiempo con Nuestro Señor en la presencia real del **Santísimo Sacramento**.

ADORACIÓN | 12:00 p. m. a 6:30 p. m.

El tiempo que se pasa con Jesús nunca se desperdicia. Acércate a Él en oración, ofrécele tus alegrías y luchas, escucha en silencio y permite que Su presencia renueve tu corazón y fortalezca tu fe.

¡TU PRESENCIA ES NECESARIA! Necesitamos adoradores que ayuden a cubrir cada hora de Adoración para que el Santísimo Sacramento nunca quede solo. Considere comprometerse a una hora. Podrá inscribirse más de una persona en la misma franja horaria.

Hoja de inscripción disponible en el vestíbulo.

"Permaneced en mí como yo permanezco en vosotros". — Juan 15:4

Dale a Jesús una hora de tu tiempo. Él siempre está esperando pasar tiempo contigo.



FECHAS IMPORTANTES — ESTUDIANTES Y PADRES DE FHC 2 Y CONFIRMACIÓN 2

CONFIRMACIÓN 2 — EXAMEN DE ORACIONES

- **Lunes, 11 de enero:** Los estudiantes que asisten a la clase de Confirmación 2 los lunes tendrán su examen de oraciones a las **5:30 PM**.
- **Martes, 12 de enero:** Los estudiantes que asisten a la clase de Confirmación 2 los martes tendrán su examen de oraciones **después de clase**.
- **Jueves, 14 de enero:** Los estudiantes de María Verduzco tendrán su examen a las **4:30 PM**, y los estudiantes de Emma Mejía a las **5:30 PM**.

RECORDATORIO PARA LOS PADRES: Es responsabilidad de los padres ayudar a sus hijos a aprender las oraciones requeridas antes de recibir su Sacramento.

FECHA LÍMITE PARA ENTREGAR LAS APLICACIONES DE PADRINOS

- **Viernes, 29 de enero:** Todos los formularios deben entregarse en la Oficina Parroquial.

PARISH REGISTRATION: Our warmest welcome to all who celebrate with us, whether long-time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you. **If you are not on our parish list or have changed your address or number**, please fill out the form below and place in the collection basket or mail. Name _____Phone _____ New Parishioner OR New Address Mailing Address.....Date.....